

## Jahresbericht 2018

# TK 66, Sicherheitsanforderungen an elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte

Vorsitz: Jürg Hohl, Fehraltorf  
Sekretariat CES: Kurt Würmli, Fehraltorf

Das TK 66 weist im 2018 einen leicht rückläufigen Mitgliederbestand auf. Der Vorstand, CES und die Versammlung freuen sich über die Zusammenarbeit. Jürg Hohl wird im 2018 die Firma Eurofins Electrosuisse Product Testing AG verlassen und nicht mehr für das TK 66 zur Verfügung stehen. Die Versammlung und CES bedankt sich für die Zusammenarbeit. Als Nachfolger für den Vorsitz stellt sich Roger Marti von der Firma EMC-Testcenter zur Verfügung. Er ist nach einem kurzen Unterbruch wieder im Prüfumfeld tätig und bringt ein solides Fachwissen mit. Jürg Hohl und das CES empfehlen Roger Marti als Nachfolger und wünschen ihm für seine neue Aufgabe alles Gute.

Weitere Mutationen / Austritt / Eintritt:

Herrn Peter Pianegonda von Hamilton Bonaduz AG ist neu dem TK 66 beigetreten.  
Herr Ralf Gasser von Medidee Services SA ist in die Eurofins Electrosuisse Product Testing AG eingetreten und hat das TK verlassen.  
Der Vorsitzende und das CES wünschen den Mitgliedern erfolgreiches Wirken.

Das TK 66 trifft sich erstmals im April 2018 in Fehraltorf.

Frantz Bindler informiert aus der WG1 und den Stand der IEC61010-1:4.Edition.

Bis und mit dieser Versammlung wurden folgende Dokumente besprochen, verabschiedet und zum Teil mit Kommentaren eingereicht:

66/652/CDV/RVC "IEC 61010-2-081 ED3: Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-081: Particular requirements for automatic and semi-automatic laboratory equipment for analysis and other purposes"

66/655/CD/CC/ "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements for hand-held and hand-manipulated current sensors for electrical test and measurement"

66/661/Q "Extension of term of the TC 66 representative in ACEE for a further 3 years"

66/662A/CC "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-033: Particular requirements for hand-held multimeters and other meters, for domestic and professional use, capable of measuring mains voltage"

66/664/FDIS/RVD "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 031: Safety requirements for hand-held and hand-manipulated probe assemblies for electrical test and measurement."

66/665/CC "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Particular requirements for equipment intended to be used in educational establishments by children"

66/656/CDV "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment"

66/657/CDV "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-010: Particular requirements for laboratory equipment for the heating of materials"

Das zweite Treffen des TK 66 fand im Oktober bei Endress & Hauser Flowtec AG in Reinach BL statt. Der Sekretär informiert über bisher eingereichte Kommentare und Vernehmlassungen, sowie über Dokumente zur Abstimmung, welche mit Kommentaren eingereicht wurden:

Latest publication EN 61010-1:2010/FprA1 "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements"

66/671/RVC "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-081: Particular requirements for automatic and semi-automatic laboratory equipment for analysis and other purposes"

66/665A/CC "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Particular requirements for equipment intended to be used in educational establishments by children"

66/674/CDV "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-120: Particular safety requirements for machinery aspects of equipment"

66/676/CDV "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-011: Particular requirements for refrigerating equipment"

66/677/RVC "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment"

66/678/-678A/RVC "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-010: Particular requirements for laboratory equipment for the heating of materials"

IEC 61010-2-051:2018 "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-051: Particular requirements for laboratory equipment for mixing and stirring"

IEC 61010-2-101:2018 "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-101: Particular requirements for in vitro diagnostic (IVD) medical equipment"

Veröffentlichungen und Dokumente zur Abstimmung / Kommentar nach der TK Sitzung bis Ende 2018:

65/725/Q "Questionnaire about revision of IEC 61010-2-201 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment"

65/726/Q "Questionnaire about revision of IEC 61010-2-202 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-202: Particular requirements for electrically operated valve actuators"

Die Versammlung bedankt sich herzlich für die Gastfreundschaft bei den Firmen Electrosuisse und Endress & Hauser Flowtec AG.

(J.H.)